

# adenoma (adenoma )

## **Término**

### **Término**

adenoma

### **Idioma**

Inglés (Estados Unidos) (214)

### **Área Especialidad**

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

### **Disciplina**

Enfermería (414)

### **Temática**

Cáncer

### **Definición del término**

A benign tumor that is not cancer. It starts in gland-like cells of the epithelial tissue.

### **Fuente / Autor (del término)**

NCI Dictionary of Cancer Terms (s.f.). Consultado el 19 de junio de 2020. Recuperado de <https://www.cancer.gov/publications/dictionaries/cancer-terms/search?contains=false&q=adenoma>

### **Contexto del término**

'It is currently believed that most colorectal carcinomas start as benign adenomas that undergo malignant transformation into adenocarcinoma.'

### **Fuente / Autor (del contexto)**

Richard, M. y Levine, M. (2014). Textbook of Gastrointestinal Radiology, (4a ed.). United States: Elsevier Saunders.

## **Español**

## **Equivalente en español**

adenoma

## **Categoría gramatical**

Nominal (221)

## **Información geográfica de la variante en español**

México (Mex.) (192)

## **Definición del término en español**

Tumor benigno de derivación epitelial caracterizado por la presencia de estructuras glandulares bien reconocidas y diferenciadas.

## **Fuente / Autor (del término en español)**

Diccionario del cáncer (s.f.). Instituto Catalán de Oncología. Consultado el 19 de junio de 2020. Recuperado de [http://ico.gencat.cat/es/el-cancer/diccionari\\_del\\_cancer/#bloc2](http://ico.gencat.cat/es/el-cancer/diccionari_del_cancer/#bloc2)

## **Contexto del término en español**

“El adenoma pleomorfo, es el tumor de glándula salivar más frecuente, representando entre el 40 y el 70% de todos los tumores que afectan a glándulas salivales mayores y menores”.

## **Fuente / Autor (del contexto en español)**

Gallana, S., Mayorga, F., Herce, J. y Díaz, M. (2006). Adenoma pleomorfo intraoral. Revista Española de Cirugía Oral y Maxilofacial, 28(1), 63-66. Recuperado de [http://scielo.isciii.es/scielo.phpscript=sci\\_arttext&pid=S1130-05582006000100007&lng=es&tlng=e](http://scielo.isciii.es/scielo.phpscript=sci_arttext&pid=S1130-05582006000100007&lng=es&tlng=e)

## **Notas para la traducción**

### **Comentarios**

El término adenoma puede ser sinónimo de tumor benigno glandular. Dependerá del texto meta el usar uno u otro término, al igual el grado de especialización; normalmente es más común usar el término adenoma para los textos más especializados en ciencia o medicina.